

Literaturempfehlungen zum Thema „Ausspracheschulung“

Phonetik und Phonologie des Deutschen

- Altmann, Hans; Ziegenhain, Ute (2002): *Phonetik, Phonologie und Graphemik fürs Examen*. Wiesbaden: Westdeutscher Verlag.
- Ashby, Michael; Maidment, John (2005): *Introducing Phonetic Science*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Clark, John; Yallop, Colin (1995): *An Introduction to Phonetics and Phonology*. 2. Auflage. Oxford; Cambridge: Blackwell.
- Duden-Aussprachewörterbuch. Wörterbuch der deutschen Standardaussprache* (2000): 4., neu bearbeitete und aktualisierte Auflage. Mannheim u.a.: Dudenverlag.
- Essen, Otto von (1964): *Grundzüge der hochdeutschen Satzintonation*. Ratingen: Henn.
- Fiukowski, Heinz (1992): *Sprecherzieherisches Elementarbuch*. 5., durchgesehene Auflage. Tübingen: Niemeyer.
- Hakkarainen, Heikki J. (1995): *Phonetik des Deutschen*. München: Fink.
- Kohler, Klaus (1995): *Einführung in die Phonetik des Deutschen*. 2., neubearbeitete Auflage. Berlin: Erich Schmidt.
- Lühr, Rosemarie (2000): *Neuhochdeutsch. Eine Einführung in die Sprachwissenschaft*. 6., durchgesehene Auflage. München: Fink.
- Pompino-Marschall, Bernd (1995): *Einführung in die Phonetik*. München: Fink.
- Ramers, Karl-Heinz (1998): *Einführung in die Phonologie*. München: Fink.
- Stock, Eberhard (1998): *Deutsche Intonation*. 2. Auflage. Leipzig u.a.: Langenscheidt.

Nachschlagewerke

- Bußmann, Hadumod (Hrsg.) (2002): *Lexikon der Sprachwissenschaft*. 3., aktualisierte und erweiterte Auflage. Stuttgart: Kröner.
- Glück, Helmut (Hrsg.) (2000): *Metzler-Lexikon Sprache*. Berlin: Directmedia Publ.

Kontrastive Analyse

- Delattre, Pierre (1965): *Comparing the Phonetic Features of English, French, German and Spanish. An Interim Report*. Heidelberg: Groos.
- Dieling, Helga (1992): *Phonetik im Fremdsprachenunterricht Deutsch*. Berlin u.a.: Langenscheidt.
- Hirschfeld, Ursula (1994): Auswahlbibliographie zur Phonologie und Phonetik verschiedener Ausgangssprachen unter besonderer Berücksichtigung der Konfrontation mit dem Deutschen. *Deutsch als Fremdsprache* 21, 186-192.

- Hirschfeld, Ursula; Kelz, Heinrich P.; Müller, Ursula (2000): *Phonetik international. Grundwissen von Albanisch bis Zulu*. Grimma: Popp.
- Hirst, Daniel; di Christo, Albert (Hrsg.) (1998): *Intonation Systems. A Survey of Twenty Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hulst, Harry van der (Hrsg.) (1999): *Word Prosodic Systems in the Languages of Europe*. Berlin u.a.: Mouton de Gruyter.
- The International Phonetic Association (Hrsg.) (1999): *Handbook of the International Phonetic Association. A Guide to the Use of the International Phonetic Alphabet*. Cambridge: University Press.

Theorie der Ausspracheschulung

- Breitung, Horst (Hrsg.) (1994): *Phonetik, Intonation, Kommunikation*. München: Goethe-Institut.
- Hirschfeld, Ursula (1994): *Untersuchungen zur phonetischen Verständlichkeit Deutschlernender*. Frankfurt am Main: Wissenschaftliche Buchhandlung Hector.
- Hirschfeld, Ursula (1995): Phonetische Merkmale in der Aussprache Deutschlernender und deren Relevanz für deutsche Hörer. In: *Deutsch als Fremdsprache* 32, 177-183.
- Hirschfeld, Ursula (2001): Vermittlung der Phonetik. In: Helbig, Gerhard; Götze, Lutz; Henrici, Gert; Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.): *Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch*. 2. Halbband. Berlin; New York: de Gruyter, 872-879.
- Hirschfeld, Ursula (2002): Phonetik in Deutsch als Fremdsprache. Situation – arbeits- und Forschungsschwerpunkte – Perspektiven. In: *Deutsch als Fremdsprache* 39, 82-87.
- Kelz, Heinrich P. (1992): Lernziel deutsche Aussprache. In: Vorderwülbecke, Klaus (Hrsg.): *Phonetik, Ausspracheschulung und Sprecherziehung im Bereich Deutsch als Fremdsprache*. Regensburg: Becker, 23-38, insbes. 23-24.
- Krech, Eva-Maria (1999): Standardaussprache im Spannungsfeld von Norm, Normierung und Realisation. In: *Deutsch als Fremdsprache* 36, 135-140.
- Rues, Beate (1995): Standardaussprache im Gespräch und Phonetikunterricht. In: *Deutsch als Fremdsprache* 32, 111-118.
- Slembek, Edith (1995): *Lehrbuch der Fehleranalyse und Fehlertherapie. Deutsch hören, sprechen und schreiben für Lernende mit griechischer, italienischer, polnischer, russischer und türkischer Muttersprache*. 2., erweiterte Auflage. Heinsberg: Agentur Dieck.
- Stoye, Friederike (1995): Sprachlernspiele zur Ausspracheschulung. *Zielsprache Deutsch* 25, 203-208.
- Vorderwülbecke, Klaus (Hrsg.) (1992): *Phonetik, Ausspracheschulung und Sprecherziehung im Bereich Deutsch als Fremdsprache*. Regensburg: Becker.

Praxis der Ausspracheschulung

- Bunk, Gerhard J. S. (2005): *Phonetik aktuell. Kopiervorlagen*. Ismaning: hueber.
- Cauneau, Ilse (1992): *Hören, Brummen, Sprechen. Angewandte Phonetik im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. München: Edition Klett.
- Dieling, Helga; Hirschfeld, Ursula (2000): *Phonetik lehren und lernen*. Berlin u.a.: Langenscheidt.
- Ehnert, Rolf (1994): Arbeit an phonetisch-intonatorischen Kenntnissen. In: Henrici, Gert; Riemer, Claudia (Hrsg.): *Einführung in die Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache mit Videobeispielen*. Bd. 1. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 129-144.
- Frey, Evelyn (1995): *Kursbuch Phonetik. Lehr- und Übungsbuch*. Ismaning: hueber.
- Hall, Christopher; Natunen, Martina; Fuchs, Bertold; Freihoff, Roland (1995): *Deutsche Aussprachelehre. Ein Hand- und Übungsbuch für Sprecher des Finnischen*. Helsinki: Oy Finn Lecture Ab.
- Hirschfeld, Ursula (1993): *Einführung in die deutsche Phonetik. Videokurs mit Begleitheft*. Ismaning: hueber.
- Hirschfeld, Ursula; Reinke, Kerstin (1998): *Phonetik Simsalabim. Ein Übungskurs für Deutschlernende*. Berlin u.a.: Langenscheidt.
- Kaunzner, Ulrike A. (1997): *Aussprachekurs Deutsch. Ein komplettes Übungsprogramm zur Verbesserung der Aussprache für Unterricht und Selbststudium (mit 6 CDs). Text- und Übungsbuch*. Heidelberg: Groos.
- Kelz, Heinrich P. (1995): *Deutsche Aussprache. Praktisches Lehrbuch zur Ausspracheschulung für den Unterricht in Deutsch als Fremdsprache*. Bonn: Dümmler.
- Middleman, Doris (1996): *Sprechen – Hören – Sprechen. Übungen zur deutschen Aussprache*. Ismaning: Verlag für Deutsch.
- Müller, Ursula (1984): *Lautreduktionen und Lautassimilation. Lehrmaterial zur Phonetik im Deutschunterricht für Ausländer*. Leipzig: Verlag Enzyklopädie.
- Rausch, Rudolf; Rausch, Ilka (1995): *Deutsche Phonetik für Ausländer. Ein Lehr- und Übungsbuch*. 4. Auflage. Leipzig u.a.: Langenscheidt.
- Richter, Regina (1999): Computergestützte Ausspracheschulung. Software-Anforderungen und Programmangebot. In: *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung* 10, 257-276.
- Schiemann, Endrik; Bölck, Martina (2003): *Hören, sprechen, richtig schreiben. Ein kombiniertes Übungsprogramm zu Phonetik und Rechtschreibung für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Stuttgart: Schmetterling-Verlag.
- Stock, Eberhard; Hirschfeld, Ursula (Hrsg.) (1996): *Phonothek. Deutsch als Fremdsprache*. Leipzig u.a.: Langenscheidt.
- Vorstand des Goethe-Instituts Inter Nationes (Hrsg.) (1995): *Fremdsprache Deutsch. Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. Heft 12: Aussprache*. München: Klett.

Ausspracheerwerb

- Archibald, John (1998): *Second Language Phonology*. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins.
- Barry, William J. (1999): Trends und Ergebnisse der phonetischen Forschung und ihr Nutzen für den Fremdsprachenunterricht. In: *Deutsch als Fremdsprache* 36, 81-87.
- Beebe, Leslie M. (1987): Myths about interlanguage phonology. In: Ioup, Georgette; Weinberger, Steven H. (Hrsg.): *Interlanguage phonology. The acquisition of a second language sound system*. New York: Newbury House, 165-175.
- Derwing, Tracey M.; Munro, Murray J.; Wiebe, Grace (1998): Evidence in Favor of a Broad Framework for Pronunciation Instruction. *Language Learning* 48, 393-410.
- Flege, James Emil (1992): Speech Learning in a Second Language. In: Ferguson, Charles A.; Menn, Lise; Stoel-Gammon, Carol (Hrsg.): *Phonological Development. Models, Research, Implications*. Timonium/Maryland: York Press, 565-604.
- Flege, James Emil (1995): Second language speech learning. Theory, findings, and problems. In: Strange, Winifred (Hrsg.): *Speech Perception and Linguistic Experience. Issues in Cross-Language Research*. Baltimore: York Press, 233-277.
- Grotjahn, Rüdiger (1998). Ausspracheunterricht. Ausgewählte Befunde aus der Grundlagenforschung und didaktisch-methodische Implikationen. *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung* 9, 35-83.
- Leather, Jonathan; James, Allan (1991): The acquisition of second language speech. *Studies in Second Language Acquisition* 13, 305-341.
- Leather, Jonathan; James, Allan (1996): Second Language Speech. In: Ritchie, William C.; Bhatia, Tej K. (Hrsg.): *Handbook of Second Language Acquisition*. San Diego u.a.: Academic Press, 269-316.
- Major, Roy C. (1987): Foreign Accent. Recent Research and Theory. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching* 25, 185-202.
- Major, Roy C. (2002): The Phonology of the L2 User. In: Cook, Vivian (Hrsg.): *Portraits of the L2 User*. Clevedon u.a.: Multilingual Matters Ltd., 67-92.
- Molnár, Heike; Schlak, Torsten (2005): Zum Zusammenhang von Alter und Aussprachekompetenz. Die kritische Periode des Ausspracheerwerbs im Lichte neuer Forschungsergebnisse. *Fremdsprachen und Hochschule* 73, 70-99.
- Osburne, Andrea G. (2003): Pronunciation strategies in advanced ESOL learners. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching* 41, 131-143.
- Pennington, Martha C. (1998): The teachability of phonology in adulthood. A re-examination. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching* 36, 323-341.
- Rebuschat, Patrick (2004): Aufmerksamkeit und Formfokussierung im Erwerb fremdsprachlicher Lautsysteme. In: Börner, Wolfgang; Vogel, Klaus (Hrsg.): *Emotion und Kognition im Fremdsprachenunterricht*. Tübingen: Narr, 217-241.
- Setter, Jane; Jenkins, Jennifer (2005): Pronunciation. *Language Teaching* 38, 1-17.